

BAB PANDAMELING DHUWUNG :
(Suatu Tinjauan Filologis)



Diajukan untuk Memenuhi Persyaratan Guna Melengkapi Gelar Sarjana Sastra
Program Studi Sastra Daerah
Fakultas Ilmu Budaya
Universitas Sebelas Maret

Disusun oleh :

Khirma Kalimatus Sa'diah

NIM : C0114030

**FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS SEBELAS MARET
SURAKARTA**

201

BAB PANDAMELING DHUWUNG :
(Suatu Tinjauan Filologis)

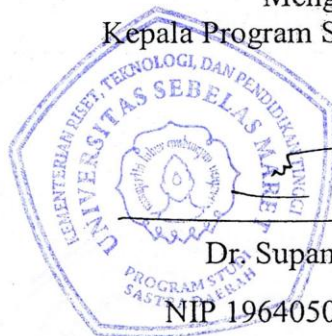
Disusun oleh :
Khirma Kalimatus S.
NIM : C0114030

Telah disetujui oleh
Pembimbing



Drs. Imam Sutarjo, M.Hum
NIP. 196001011987031004

Mengetahui
Kepala Program Studi Sastra Daerah

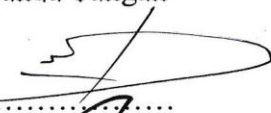





Dr. Supana, M.Hum.
NIP 196405061989031001

BAB PANDAMELING DHUWUNG :
(Suatu Tinjauan Filologis)

Disusun oleh :
Khirma Kalimatus Sa'diyah
C0114030

Telah disetujui Tim Penguji Skripsi
Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret Surakarta
Pada Tanggal 11 Oktober 2018

Jabatan	Nama	Tanda Tangan
Ketua	<u>Dr. Supana, M.Hum</u> NIP. 19640506 198903 1 001	
Sekretaris	<u>Drs. Sisyono, E.W., M.Hum</u> NIP. 19620503 198803 1 002	
Pembahas	<u>Drs. W. Hendro Saputro, M.Si</u> NIP. 19551008 198103 1 001	
Penguji	<u>Drs. Imam Sutarjo, M.Hum</u> NIP. 19600101 198703 1 004	

Dekan
Fakultas Ilmu Budaya
Universitas Sebelas Maret


Prof. Drs. Riyoch Santosa, M.Ed., Ph.D
NIP. 19600328 198601 1 001

PERNYATAAN

Nama : Khirma Kalimatus S

NIM : C0114030

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi berjudul *Bab Pandameling Dhuwung (Suatu Tinjauan Filologis)* adalah betul-betul karya sendiri, bukan plagiat, dan tidak dibuatkan orang lain. Hal-hal yang bukan karya saya, dalam skripsi ini diberi tanda citasi (kutipan) dan ditunjukkan dalam daftar pustaka. Apabila kemudian hari terbukti pernyataan ini tidak benar, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan skripsi dan gelar yang diperoleh dari skripsi tersebut.

Surakarta, 4 Oktober 2018

Yang membuat pernyataan

Khirma Kalimatus S

MOTTO

“Segala sesuatu dapat dibentuk menjadi apapun. Dapat menjadi sesuatu yang berharga, kurang berharga, atau tidak berharga sama sekali. Karenanya berusahalah agar ilmumu dapat menjadi sesuatu yang sangat berharga bagimu dan sesama”



PERSEMBAHAN

Skripsi ini kupersembahkan untuk :

Orang tuaku , sebagai tanda bakti dan cintaku



KATA PENGANTAR

Allhamdulillahirobil'alamin, puja dan puji syukur atas ke hadirat Allah SWT yang telah memberi rahmat, nikmat serta hidayah-NYA kepada penulis sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik dan lancar. Skripsi yang berjudul *Bab Pandameling Dhuwung (Suatu Tinjauan Filologis)* merupakan salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra di Program Studi Sastra Daerah Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret Surakarta.

Proses penyusunan skripsi ini tidak akan terselesaikan dengan baik, jika tidak ada bantuan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis menyampaikan ucapan terimakasih kepada :

1. Prof. Drs. Riyadi Santosa, M.Ed., Ph.D., selaku Dekan Fakultas Ilmu Budaya Univerrsitat Sebelas Maret Surakarta yang berkenan memberi kesempatan kepada penulis dalam menyusun skripsi.
2. Drs. Supardjo, M.Hum., Wakil Dekan Bidang Kemahasiswaan dan Alumni Fakultas Ilmu Budaya yang telah memberikan kesempatan penulis dalam menyusun skripsi.
3. Dr. Supana, M.Hum., Kepala Program Studi Sastra Daerah yang telah memberikan kesempatan penulis dalam menyusun skripsi

4. Drs. Imam Sutarjo, M.Hum., selaku pembimbing skripsi, yang telah berkenan membimbing penulis dalam menyelesaikan skripsi dengan penuh kesabaran dan kebijaksanaan.
5. Drs. Sisyono Eko Widodo, M.Hum., selaku Pembimbing Akademik yang telah membantu dalam bidang akademik.
6. Bapak dan Ibu dosen prodi Sastra Daerah yang banyak memberikan ilmunya kepada penulis.
7. Kepala dan staff Museum Radya Pustaka Surakarta yang sangat membantu penulis dalam memperoleh sumber data dalam penelitian ini.
8. Kepala dan staff Perpustakaan Pusat Universitas Sebelas Maret Surakarta yang telah banyak membantu dan melayani penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.
9. Kepala dan staff Perpustakaan Institut Seni Indonesia Surakarta yang telah banyak membantu dan melayani penulis dalam mencari sumber data penunjang skripsi ini.
10. Alm. Bapak Bahrodin dan Ibuku yang masih sehat, Mamik Darmiati yang sangat saya cintai, serta kakak Irfan dan Nurul Fitria yang telah memberi dukungan, doa, pengorbanan, kasih sayang dan kepercayaan sehingga penulis dapat menyelesaikan studi hingga akhir.
11. Seluruh Volunter Komunitas Sradha Institute, yang senantiasa menjadi rumah kedua bagi penulis, yang telah mendengarkan keluhan, sebagai

tempat belajar dan kepercayaannya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi hingga akhir.

12. Sahabat-sahabatku, Shinta Adiana, Kuni Nur Aini, Martha, Via, Ernawati dan Ummu Latifah yang banyak memberikan motivasi dan dorongan.

13. Teman-teman Sastra Daerah angkatan 2014 terimakasih telah memberikan motivasi kepada penulis, perkenalan, pertemanan, dan persahabatan yang telah terjalin selama ini.

14. Seluruh pihak yang belum disebutkan yang telah membantu menyelesaikan skripsi ini hingga akhir.

Semoga kebaikan senantiasa dicatat malaikat dan dibalas oleh Allah SWT. Penulis menyadari dalam penulisan skripsi ini masih jauh dari kesempurnaan. Maka, mengharap kritikan serta saran guna menyempurnakan skripsi ini. Semoga skripsi ini bermanfaat khususnya bagi penulis dan pembaca pada umumnya.

Surakarta, 4 Oktober 2018

Penulis

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERSETUJUAN.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
PERNYATAAN.....	iv
MOTTO	v
PERSEMBAHAN.....	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
DAFTAR ISI.....	x
DAFTAR TABEL.....	xii
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG.....	xiii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xv
DAFTAR GAMBAR	xvi
ABSTRAK	xix
<i>SARI PATHI</i>	xx
<i>ABSTRACT</i>	xxi

BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah	18
C. Tujuan Penelitian	18
D. Batasan Masalah.....	18
E. Manfaat Penelitian	19
F. Landasan Teori.....	20
G. Metode Penelitian.....	30
BAB II ANALISIS DATA.....	35
A. KAJIAN FILOLOGIS.....	35
1. Deskripsi Naskah.....	35
2. Kritik Teks.....	42
3. Suntingan Teks dan Terjemahan	51
B. Kajian Isi.....	288
1. Pengertian Keris.....	288
2. Sejarah Keris dari Masa ke Masa	288
3. Pembuatan Keris	291
4. Bahan Pembuatan Bilah Keris	303

5. Proses Pembuatan Keris.....	307
BAB III PENUTUP	315
A. Simpulan.....	315
B. Saran	316
DAFTAR PUSTAKA	317
Lampiran	319



DAFTAR TABEL

Tabel 1 : Daftar Jenis Varian Lakuna	43
Tabel 2 : Daftar Jenis Varian Adisi	44
Tabel 3 : Daftar Jenis Varian Hiperkorek	45
Tabel 4 : Daftar Jenis Varian Interpolasi	45
Tabel 5 : Daftar Jenis Varian Ditografi	50
Tabel 6 : Daftar Jenis Varian Korup	51

DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG

A. Singkatan

A : *Adisi*

B : *Baris*

BPD : *Bab Pandameling Dhuwung*

Cm : *centi meter*

D : *ditografi*

EYD : *Ejaan Yang Disempurnakan*

H : *Hiperkorek*

Hlm : *Halaman*

I : *Interpolasi*

K : *Korup*

Kg : *kilo gram*

L : *Lakuna*

Mm : *mili meter*

No : *Nomor urut*

YME : *Yang Maha Esa*

B. Lambang

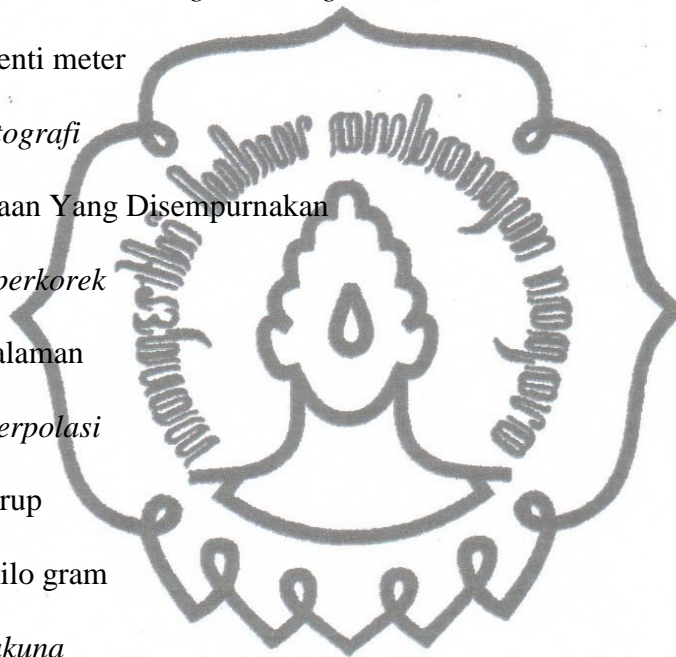
ê : *dibaca ê seperti kata “terbit”*

é : *dibaca é seperti kata “sore”*


è : *dibaca è seperti kata “pendek”*

\$: *Edisi Teks pertimbangan Linguistik*

& : *Edisi Teks berdasar kan konteks kalimat*



[1],[2],[3] : Menunjukkan pergantian halaman sesuai teks asli

Warna hijau  : kalimat/ kata/ paragraph yang dituliskan menggunakan warna hijau merupakan interpolasi atau tangan ketiga pada teks asli



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Glosarium Pada Teks *Bab Pandameling Dhuwung* 319

Lampiran 2. Naskah *Bab Pandameling Dhuwung* 326

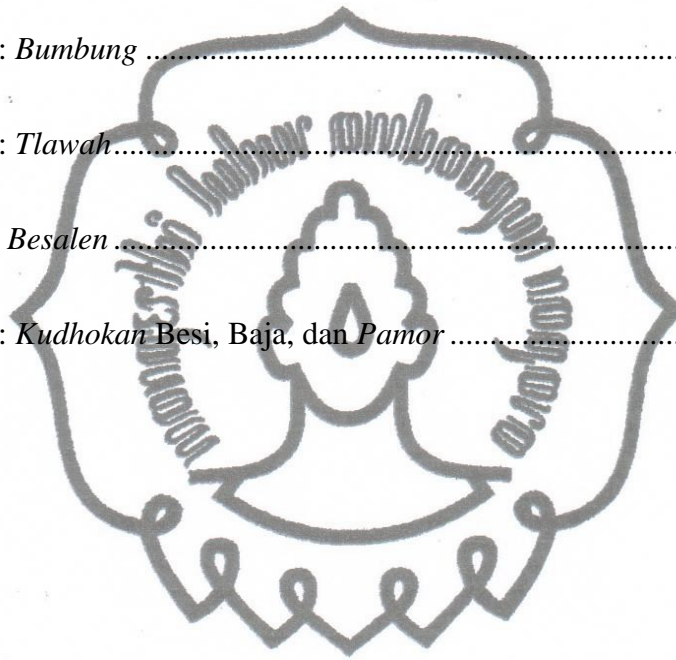


DAFTAR GAMBAR

Gambar 1 : Nomor Katalog.....	6
Gambar 2 : Judul Naskah	6
Gambar 3 : <i>Lakuna</i>	10
Gambar 4 : <i>Adisi</i>	11
Gambar 6: Korup.....	11
Gambar 7 : <i>Interpolasi</i>	12
Gambar 8 : Ketidakkonsistenan	12
Gambar 9: Ketidakkonsistenan	13
Gambar 10: Gaya Tulisan	13
Gambar 11: Gaya Tulisan	14
Gambar 12 : Ilustrasi	15
Gambar 13. Judul Naskah	36
Gambar 14. Nomor Katalog Naskah SMP-RP 220.....	37
Gambar 15. Nomor Cap Museum Radya Pustaka	38
Gambar 16. Keadaan Naskah.....	38
Gambar 17. Penanda Awal Kalimat Atau <i>Adêg-Adêg</i>	40

Gambar 18. Penanda Huruf Mati Atau <i>Pangkon</i>	40
Gambar 19. Penanda Koma.....	40
Gambar 20 : <i>Prapên</i>	292
Gambar 21 : <i>Ububan</i>	293
Gambar 22 : <i>Paron</i>	293
Gambar 23 : <i>Gapit</i>	294
Gambar 24 : <i>Pethil</i>	294
Gambar 25 : <i>Paju</i>	295
Gambar 26 : <i>Drip</i>	295
Gambar 27 : <i>Susruk</i>	296
Gambar 28 : <i>Cakarwa</i>	296
Gambar 29 : <i>Impun-Impun</i>	296
Gambar 30 : <i>Ciblon</i>	297
Gambar 31 : <i>Kikir</i>	297
Gambar 31 : <i>Kikir Kecil</i>	298
Gambar 33 : <i>Tatah</i>	298
Gambar 34 : <i>Sunglon</i>	299
Gambar 35 : <i>Pangon</i>	299

Gambar 36 : <i>Susur</i>	300
Gambar 37 : <i>Kerok</i>	300
Gambar 38 : <i>Cathok</i>	300
Gambar 39 : <i>Wali</i>	301
Gambar 40 : <i>Bumbung</i>	301
Gambar 41 : <i>Tlawah</i>	302
Gambar 42: <i>Besalen</i>	302
Gambar 43 : <i>Kudhokan Besi, Baja, dan Pamor</i>	311



ABSTRAK

Khirma kalimatus S. C0114030. 2018. ***Bab Pandameling Dhuwung Suatu Tinjauan Filologis***. Skripsi : Program Studi Sastra Daerah Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret Surakarta

Permasalahan yang dibahas dalam penelitian ini, yaitu (1) Bagaimana suntingan teks *Bab Pandameling Dhuwung* yang dipandang paling unggul atau paling dekat dengan aslinya sesuai dengan cara kerja Filologi (2) Bagaimana cara pembuatan keris.

Tujuan penelitian ini adalah (1) Menyajikan suntingan teks *Bab Pandameling Dhuwung* yang dipandang paling unggul atau paling dekat dengan aslinya sesuai dengan cara kerja filologi. (2) Mengungkapkan alat dan cara pembuatan keris dalam teks *Bab Pandameling Dhuwung*.

Bentuk penelitian naskah *Bab Pandameling Dhuwung* adalah penelitian Filologi. Jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian pustaka atau (*library research*). Data yang disajikan dalam penelitian berupa data primer dan sekunder. Data primer dalam penelitian ini adalah naskah dan teks *Bab Pandameling Dhuwung* terdapat di Perpustakaan Radya Pustaka Surakarta dengan nomor katalog SMP RP RP 220. Data sekunder merupakan data pendukung dalam penelitian ini meliputi buku-buku mengenai alat dan pembuatan keris *Bab Pandameling Dhuwung*. Teknik pengumpulan data melalui tahap inventarisasi, deskripsi, transliterasi, kritik teks, suntingan, terjemahan, cetak naskah, dan *scan* naskah

Teknik analisis data yang digunakan dalam penelitian ini menggunakan cara kerja filologi. Metode suntingan teks yang digunakan adalah metode standar. Dilanjutkan dengan kajian isi yang terkandung di dalam naskah *Bab Pandameling Dhuwung* dengan data-data penunjang berupa buku-buku, artikel, jurnal dan lain sebagainya yang berkaitan dengan objek penelitian ini

Simpulan dalam penelitian ini Naskah *Bab Pandameling Dhuwung* adalah (1) naskah tersimpan Museum Radya Pustaka Surakarta. Berdasarkan analisis yang telah dilakukan ditemukan varian-varian diantaranya *lakuna* 4, *hiperkorek* 3, *adisi* 2, *ditografi* 1, korup 6, *interpolasi* 12. Suntingan teks dilakukan dengan edisi standar atau biasa. Suntingan teks dengan pembedulan berdasarkan konteks kalimat dengan pertanggung jawaban secara ilmiah. (2) naskah *Bab Pandamlenig Dhuwung* membahas tentang pembuatan keris mulai dari bahan, alat sampai sesaji yang akan dilakukan sebelum pembuatan keris kemudian dilanjutkan dengan pembuatan keris hingga terlahir sebuah senjata. Keris merupakan senjata tikam warisan budaya Jawa. Memiliki bermacam-macam filosofis dan unsur magis bagi masyarakat Jawa.

Kata kunci : Filologi, *bab pandameling dhuwung*, keris

SARI PATHI

Khirma Kalimatus S. C0114030. 2018. **Bab Pandamêling Dhuwung : (Suatu Tinjauan Filologis)**. Skripsi : Program Studi Sastra Daerah Fakultas Ilmu Budaya Pawiyatan Luhur Sebelas Maret Surakarta Hadiningrat.

Prêkawis ingkang dipunrêmbag wontên panalitên punika (1) kadospundi *suntingan teks* Bab Pandamêling Dhuwung ingkang unggul utawi celak kaliyan aslinipun lan sampun boten wonten lepatipun (2) menapa isinipun *teks* Bab Pandamêling Dhuwung ingkang ngemot prabot saha pandamelipun dhuwung .

Ingang dados ancasipun panalitên inggih punika (1) nyaosakên *teks* Bab Pandamêling Dhuwung ingkang unggul saha sampun boten wonten lepatipun jumbuh kaliyan babonipun (2) ngandharaken isinipun *teks* Bab Pandamêling Dhuwung ngengingi prabot saha pandameling dhuwung

Wujudipun panalitên mênika panalitên *filologi* jalaran sumber datanipun wujud naskah. Ingang sipatipun *deskripsif kualitatif*. Jinising panalitên inggih punika paniliten pustaka *library research*. Data ingkang kacaosaken inggih menika *data primer*, *data primer* inggih menika naskah Bab Pandamêling Dhuwung ingkang kasimpen wonten *Museum Radya Pustaka Surakarta Hadiningrat*, wondene datanipun *teks* Bab Pandamêling Dhuwung ingkang ngemot babagan prabot saha pandamelipun dhuwung.

Têknik analisis filologis menika ngginakaken *metode standar data Filologi* naskah saha *teks* Bab Pandamêling Dhuwung ginakaken metode standar jalaran naskah tunggal ingkang kasimpen wonten *Museum Radya Pustaka Surakarta Hadiningrat*. Caranipun ngempalaken data inggih menika *inventarisasi*, ningali dhateng perpustakaan, *deskripsi*, *transliterasi*, *kritik teks*, *suntingan*, *terjemahan*, cetak naskah, saha *scan* naskah.

Dudutan ing panaliten punika (1) naskah Bab Pandamêling Dhuwung ingkang wontên utawi kasimpen wonten ing *Museum Radya Pustaka Hadiningrat* RP 220 kasêbut naskah tunggal, ing salêbêtipun pinanggih *varian*, *lakuna* wonten 4 , *adisi* 2, *hiperkorek* 3, *ditografi* 1, *korup* utawi *rusak* 6, *interpolasi* wonten 12. Sesampunipun dipuntêliti kanthi cara *kerja filologi* . *Naskah* Bab Pandamêling Dhuwung ing panalitên skripsi punika dipuntêtêpakên minangka *teks* ingkang unggul utawi rêsik saking kalêpatan saha saged dipuntanggal kanthi ilmiah. (2) *teks* Bab Pandamêling Dhuwung menika isinipun ngemot 42 jinising prabot, kapantha wonten 17 bab saha pandamelipun dhuwung

Têmbung waos : *filologi, bab pandameling dhuwung*, keris

ABSTRACT

Khirma Kalimatus S. C0114030. 2018. *Bab Pandameling Dhuwung: A Philological Study*. Thesis: Local Letters Study Program of Cultural Science Faculty of Surakarta Sebelas Maret University

The problems discussed in this study were: (1) how is the editing of *Bab Pandameling Dhuwung* text viewed as most superior and closest to the original one according to philological mechanism and (2) How is the kris production method in *Bab Pandameling Dhuwung* text.

The objectives of research were (1) to present the editing of *Bab Pandameling Dhuwung* text viewed as most superior and closest to the original one according to philological mechanism, and (2) to reveal the kris production method in *Bab Pandameling Dhuwung* text.

This study was a philological research. The type of research employed was library research. Data presented in this study consisted of primary and secondary ones. Primary data in this research was *Bab Pandameling Dhuwung* text existing in Surakarta Radya Pustaka Library with catalogue number SMP RP RP 220. Secondary data was supporting data in this study including books on kris production and the content of *Bab Pandameling Dhuwung* prose text. Techniques of collecting data used were inventorying, printed text that has been digitalized and scanned.

Techniques of analyzing data used in this research were textual critique, textual editing, and critical apparatus and translation. The method employed was standard one. It was followed with the study of content contained in *Bab Pandameling Dhuwung* text with supporting data including books, article, journal, and etc related to the object of research.

The conclusions of research were as follow. (1) The text stored in Surakarta Radya Pustaka Museum. Considering the analysis conducted, some variances were found: 4 lacuna, 3 hypercorrect, 2 addition, 1 ditografi, 6 corrupt, and 12 interpolation variances. Textual critique was conducted using standard or regular edition. Textual editing was conducted with correction based on sentence context with scientific accountability. (2) *Bab Pandameling Dhuwung* discussed the production of kris from material, tool to offering made before the production of kris, followed with kris production until a weapon was born. Kris is a Javanese cultural heritage stabbing weapon, having many philosophies and magical elements to Java people.

Keywords: Philology, *Bab Pandameling Dhuwung*, kris